

HIGHER FRENCH



LEARNING

HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT: LEARNING STYLES

Text 1 : Quelle sorte d'étudiant es-tu?

Tu apprends mieux en écoutant?

- A ton avis, tu apprends mieux si le professeur explique tout en parlant et s'il encourage des discussions ?
- Tu penses qu'écouter de la documentation audio (par exemple en MP3) t'aide à apprendre mieux ?
- Tu lis ou tu répètes à voix haute pour mieux comprendre ou apprendre par cœur ?

Si ta réponse est "oui", il est possible que tu apprennes mieux quand tu peux écouter quelque chose.

Des conseils pour étudier:

- Étudie en groupe et parle du sujet.
- Enregistre la classe, les notes ou les séances d'étude en groupe.
- Écoute tes notes et leçons en voiture, en marchant, tandis que tu fais du sport comme du jogging ou quand tu es au gymnase.
- Utilise la technique de l'association de mots.

Tu apprends mieux en regardant?

- Tu crois que tu comprends mieux quand ton prof écrit sur le tableau, quand il te donne une fiche d'information ou quand il utilise des projections?
- Tu essaies de te souvenir de l'information en faisant des "dessins" mentales?
- Tu prends des notes détaillées en classe ou quand tu lis quelque chose?

Si ta réponse est "oui", il est probable que tu apprennes mieux quand tu peux voir quelque chose.

Des conseils pour étudier:

- Souligne ou encercle l'information que tu considères être important.
- Utilise des couleurs différentes de stylos, crayons, surligneurs etc. pour les catégories ou des idées différentes.
- Écris-le!
- Dessine tes idées.

Tu apprends mieux en faisant des activités?

- Tu apprends mieux quand tu bouges ou quand tu travailles en groupe?
- Tu apprends mieux dans un laboratoire?
- Tu apprends mieux quand tu as un objet dans les mains, au lieu d'un dessin ou une description orale?

Si ta réponse est "oui", il est possible que tu apprennes mieux quand tu peux faire une activité physique ?

Des conseils pour étudier:

- Utilise un doigt comme guide quand tu lis du matériel imprimé.
- Prends des notes en classe et puis réécrit-les !
- Étudie ou révise pendant que tu marches ou tu fasses quelque chose en se déplaçant, lorsque tu peux lire.

HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT: LEARNING STYLES

Task 1: What type of learner does each piece of advice correspond with?

1. Study in a group and talk about the topic.
2. Take notes in class and then re-write them.
3. Highlight or circle the information that you consider to be important.
4. When reading a printed text, follow it with your finger.
5. Use word-association.
6. Draw your ideas on paper.

Task 2: Vrai ou faux?

1. Ceux qui apprennent en écoutant l'aiment quand le prof écrit des notes.
2. Apprendre est plus facile pour ceux qui aiment faire des activités physiques quand ils ont quelque chose dans la main.
3. Ceux qui apprennent en regardant profitent de répéter à voix haute ce qu'ils ont appris en classe.
4. On dit que ceux qui apprennent en faisant quelque chose le font mieux quand ils travaillent avec d'autres personnes.
5. Si le prof utilise des projections ou des dessins, ceux qui apprennent mieux en regardant arriveront à une connaissance plus profonde du sujet.
6. Apprendre est plus facile pour ceux qui apprennent en écoutant s'ils peuvent enregistrer les notes au lieu de les écrire.

Task 3: Find the French for...

1. It helps you to learn better
2. You are probably an audio learner
3. While you do sports
4. Underline / highlight important information
5. When you are reading something
6. Write it
7. Study or revise while walking
8. If and when

Task 4: Choose one of the texts and translate it to English.



HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT: UNDERSTANDING YOURSELF AS A LEARNER

Text 2 : La pression au collège

Chère Marguerite,

A l'âge de 16 ans je trouve que la vie au collège devient de plus en plus difficile. A vrai dire, je ne pense pas que je sois tellement doué pour les études. Mon père est homme d'affaires et ma mère est vétérinaire et ils me disent que, comme eux, je peux faire une bonne carrière. Ils attendent à ce que je sois aussi prospère comme eux, mais moi, je ne partage pas leur confiance. J'ai peur d'échouer à mes examens et ensuite de me retrouver au chômage. Je suis faible en maths, sciences, commerce... bref, en toutes les matières dont mes parents sont doués. En vérité, la musique et le dessin m'intéresse de plus en plus – mais mes parents ne me soutiendront pas si je leur dis que je veux suivre une carrière comme musicienne ou artiste. Je ne sais pas que faire et l'avenir m'inquiète.

Qu'est-ce que je dois faire?

La réponse de Marguerite :

Il y a beaucoup de possibilités. En premier lieu, il faut ne pas oublier que tu n'étudies que les matières que tu n'aimes pas pendant une année, donc il faut travailler dur et les tolérer. Un an, ce n'est pas trop ! Quant à tes parents, parle-leur de tes soucis et explique-leur ce qui te stresse. Tes parents comprendront que tout le monde est différent, et que tu as tes propres intérêts. Avant de parler avec eux, cherchez des cours universitaires que vous voulez suivre et fais attention aux diplômes exigés. De cette façon, ils sauront que tu es sérieuse et ils pourront te donner l'encouragement qui te manque en ce moment. Bonne chance !



HIGHER FRENCH
LEARNING IN CONTEXT

Task 1 : Answer the following questions

1. What is the writer's opinion of their academic ability ?
2. Give details of her parents' jobs.
3. What do her parents expect of her?
4. What is she worried about?
5. What does she think her parents' attitude will be towards her ambitions?
6. What does Marguerite say about the subjects the writer does not like?
7. What does she advise the writer to do about her parents?
8. Does she think her parents will understand? How do we know this?
9. What does she advise the writer to do before talking to her parents?
10. Why does she advise her to do this?

Task 2: Find the French for...

1. School life is becoming harder and harder
2. I'm not that academically gifted
3. They tell me that
4. They expect me to be...
5. As...as...
6. I don't share their confidence
7. I'm worried about the future
8. First of all...
9. It must not be forgotten that...
10. When it comes to...
11. Speak to them about...
12. Before you talk to them...
13. That way...

Task 3: Translate Marguerite's reply to the writer to English.

HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT: LEARNING ANOTHER LANGUAGE

Text 3 : Vous voulez maîtriser une langue étrangère, connaître une autre culture ? Émigrez un an à l'étranger.

Il y a plusieurs cours universitaires de nos jours dont une condition nécessaire est l'étude d'une langue étrangère. Pour ceux qui doivent apprendre une langue, passer un an à l'étranger est une expérience utile et inoubliable. Cependant, il y a certaines choses qu'il faut garder à l'esprit...

Rappelez-vous que passer un an à l'étranger vous donnera l'occasion de vous immerger dans une culture complètement différente à la votre et que vous aurez l'occasion de loger avec une famille d'accueil. Vous ne partez ni pour oublier le quotidien ni pour prendre un an de vacances. Vous suivrez des cours dans un lycée ou dans une fac. Il faut que vous en profitiez.

La formule d'un an à l'étranger permet vraiment de choisir parmi un grand nombre de pays. Avant de prendre une décision sur où vous voulez aller, vous assisterez à plusieurs réunions avec d'autres étudiants qui ont déjà passé du temps à l'étranger et qui vous feront partager leurs expériences.

Encore et encore, on a vu que les étudiants qui ont passé du temps à l'étranger ont un meilleur niveau de la langue qu'ils ont étudié que ceux qui n'ont pas étudié dans un pays différent. En plus, ceux qui parlent bien une langue étrangère ont plus de chance de trouver un emploi bien payé.

Vous y intéresse ? Alors, commencez à préparer vos valises !



HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT

Task 1 : Answer the following questions :

1. What are we told about university courses?
2. How does the writer describe the experience of studying abroad?
3. What will spending a year abroad give you the chance to do?
4. What are you told that you are *not* going to do?
5. What does the structure of a year abroad allow you to do?
6. What will you do before making the decision of where to go?
7. What are we seeing with students who have spent a year in a foreign country as opposed to those who have not?
8. What else are we told about those who can speak a foreign language?

Task 2: Find the French for...

1. For those who must learn a language
2. There are certain things that you must bear in mind
3. You will have the chance to stay with a host family
4. You will attend classes in a school or university
5. You must take advantage of it
6. Before making a decision about where to go
7. Those who speak a foreign language well
8. A well paid job

Task 3: Translate the last paragraph.

HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT

Text 4: Un échange scolaire

Je viens de participer à un échange scolaire à Rouen. J'y suis allé avec quinze étudiants de ma classe et deux professeurs nous ont accompagnés. On y est restés pendant quinze jours et j'ai profité beaucoup de l'occasion d'améliorer mon français.

Moi, je suis resté avec une famille d'accueil qui habitait en banlieue. Leur fils, mon correspondant, s'appelait Christophe et il avait le même âge que moi. J'avais de la chance parce que je me suis bien entendu avec lui. Nous partagions les mêmes intérêts, surtout en ce qui concerne la musique. Il avait une petite sœur qui avait seulement dix ans et je dois admettre que je l'ai trouvé un peu casse-pieds parfois. Elle pleurait beaucoup !

Pendant la journée, je suis allé au collège avec Christophe. Les leçons étaient très différentes aux nôtres ici en Écosse – les élèves ne travaillaient jamais en groupe. Ils passaient les leçons en écoutant en silence aux profs pendant qu'ils prenaient des notes. C'était si ennuyeux !

Je passais les soirs avec la famille. C'était une bonne occasion de pratiquer mon français et je trouve que ma capacité d'écoute a amélioré. Le week-end, on a fait une excursion à Paris. C'était très passionnant de voir les monuments et bâtiments qu'auparavant, je n'avais que vu à la télé. On a visité la Tour Eiffel, le Louvre, et on a fait un tour en bateau sur la Seine. C'était formidable !

Mon séjour en France était une expérience inoubliable et je voudrais y retourner après mes examens.



HIGHER FRENCH

LEARNING IN CONTEXT

Task 1 : Answer the following questions :

1. Give details of who accompanied the writer on the school exchange trip.
2. What did the trip give the writer a chance to do?
3. Do the writer and Christophe get on? What do we learn about Christophe?
4. What does the writer say about Christophe's sister?
5. How did lessons in French schools differ from those in Scotland?
6. How did the writer spend his evening? What effect did this have?
7. What does the writer say about his trip to Paris?
8. What is the last thing the writer tells us about his trip to Paris?

Task 2: Find the French for...

1. I have just taken part in...
2. I went there with...
3. I took advantage of the chance to...
4. A host family
5. I was lucky because
6. He was the same age as me
7. Especially when it comes to
8. I must admit that
9. She cried a lot
10. It was a good opportunity to
11. My listening skills have improved
12. Until then
13. An unforgettable experience
14. I would like to return there

Task 3: Translate the second paragraph.

HIGHER FRENCH

EDUCATION: ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF HIGHER EDUCATION

Text 5 : Une belle réussite

J'ai toujours eu des rêves! Jeune, je voulais être astronaute, puis vétérinaire. Normal quoi? Malheureusement je n'étais pas très doué pour les études. Pour ça, je ne pouvais pas aller à la fac et j'ai dû retourner à la case départ.

Alors, à l'âge de 16 ans, j'ai choisi un apprentissage pour devenir maçon. J'étais prêt à travailler dur, mais j'étais un peu triste de ne pas partager l'expérience de l'université avec mes amis. En plus, je m'inquiétais que j'aurais moins de chance à trouver un bon emploi car je n'avais pas de diplôme universitaire. Cependant, pas de soucis - j'ai trouvé beaucoup de boulots bien payés et gagner assez d'argent pour vivre m'a donné un sens d'indépendance.

Sous peu, j'avais économisé assez pour acheter une maison et une voiture et pour aller en vacances à l'étranger. Pendant ce temps-là, mes amis finissaient leurs cours et ils quittaient la fac avec beaucoup de dette. Encore aujourd'hui ils remboursent des prêts étudiants. En outre, il y en a ceux qui ne gagnent pas beaucoup, malgré leurs diplômes.

Et moi ? Je suis marié, j'ai ma propre entreprise et j'espère donner du travail à des jeunes, car je gagne beaucoup plus que mes copains qui ont continué leurs études à l'université.



HIGHER FRENCH

EDUCATION : ADVANTAGES & DISADVANTAGES OF HIGHER EDUCATION

Task 1: Answer the following questions:

1. Why could the writer not fulfil his childhood dreams?
2. Explain the writer's mixed feelings about going to university.
3. What was he worried about?
4. His worries proved unfounded. Give details of this.
5. What was the writer able to do that his school friends could not?
6. We have the impression that the writer feels more fortunate than his friends. Give details of this.
7. What is the writer's situation now?
8. What does he hope to do? Why?

Task 2: Vrai ou faux?

1. L'écrivain n'a pas réussi au collège.
2. L'écrivain a suivi une carrière dans l'industrie de construction.
3. Il avait beaucoup de difficultés à trouver des emplois.
4. Voyager à l'étranger n'intéresse pas à l'auteur.
5. Il a l'intention de donner des stages aux jeunes.

Task 3 : Find the French for...

1. I wasn't a very gifted student.
2. I had to go back to the drawing board
3. I was ready to work hard
4. I was worried I would have less chance to finding a good job without a university degree
5. Earning enough money to support myself gave me a sense of independence
6. They are still paying off student loans today
7. I have my own business
8. I earn a lot more than my friends who continued their studies at university.

Task 4: Translate paragraph 2.

HIGHER FRENCH

EDUCATION: CHOOSING A UNIVERSITY

Text 6 : Comment bien choisir son université?

Après avoir choisi ce que vous voulez étudier après les examens, il est fondamental de trouver l'université qui vous convient le mieux. Il faut que ce soit un établissement où vous pouvez vous imaginer étudier dans les années à venir.

Faits une liste de choses que vous trouvez importantes dans une université. Par exemple : la ville où elle se trouve, sa vie nocturne, ses centres d'intérêt...mais aussi le logement – vous continuerez vivre chez vous, ou dans une résidence universitaire ?

Votre décision dépendra également du choix de cours et de la qualité de l'enseignement. Est-ce que les cours correspondent à vos besoins ? Rappelez-vous que c'est l'endroit où vous passerez peut-être plus de trois ans de votre vie. Il faut que vous soyez content avec votre choix !

Une fois que vous avez déterminé les qualités que vous attendez d'une université et que vous savez où vous voulez vivre, allez sur Google et commencez-vous vos recherches. Si c'est possible, trouvez les dates de journées Portes Ouvertes et commencez à visiter les établissements qui vous intéressent.

Bonne chance !



HIGHER FRENCH

EDUCATION : CHOOSING A UNIVERSITY

Task 1: Answer the following questions:

1. What is the first piece of advice we are given about choosing a university?
2. Make a list of the things you should consider when deciding on a university.
3. What are the options when it comes to where you live?
4. What else will your decision depend on?
5. What do you need to bear in mind when deciding on a university?
6. What should you do once you have made your choice?
7. What is the final piece of advice given?

Task 2: Find the French for...

1. Once you have chosen what you want to study
2. It is vital to find the university that is right for you
3. Make a list of things you find important in a university
4. Equally, your decision will depend on...
5. Do the courses meet your needs?
6. It's the place where you will perhaps spend more than three years
7. You must be happy with your choice
8. Once you have decided upon...

Task 3: Translate the final paragraph.

HIGHER FRENCH

EDUCATION: SCHOOL LIFE

Text 7 : La vie au collège

« Je fréquente un lycée mixte à Lille, dans le nord de la France, où je suis actuellement en terminale. Mon lycée se trouve en banlieue près du centre-ville.

Le lycée n'a rien de spéciale, mais je dois admettre que progressivement, je me suis attaché au vieux bâtiment gris depuis que j'étudie ici. L'ambiance au collège est très chaleureux, et la plupart des profs sont très sympa : bien sûr, il y en a deux ou trois qui sont méchants, mais en général ils sont compréhensifs et ce qui est bon, c'est qu'ils sont toujours là quand il y a un problème.

Cette année, j'étudie pour mon bac. Je fais la Série littéraire – c'est-à-dire, j'étudie les langues vivantes, la philosophie et la littérature française. Ce que j'aime le plus, c'est l'espagnol, car j'en suis fort. Je le trouve assez facile et le prof est très abordable. Elle donne des cours supplémentaires pour ceux qui en ont besoin et elle est toujours très travailleuse et aimable. C'est mon prof préféré.

Par contre, ce que je déteste, c'est la littérature française. Je la trouve très ennuyeux et je dirais que ce n'est pas mon truc. J'en suis faible et à mon avis c'est trop difficile. En plus, quand j'ai des problèmes ou des questions, le prof se fâche et il devient impatient et irritable. J'essaie de lui dire que ce n'est pas de ma faute, que je ne comprends pas, mais il se met en colère donc maintenant je ne lui dis rien. »



HIGHER FRENCH

EDUCATION : SCHOOL LIFE

Task 1 : Answer the following questions :

1. Give details of exactly where the writer's school is.
2. Does the writer like their school? How do we know?
3. What do they say about their teachers?
4. What does the writer's baccalauréat involve?
5. What is their favourite subject? Why?
6. What do they say about the teacher?
7. What is their least favourite subject?
8. What is the teacher like? Give details

Task 2: Vrai ou faux?

1. L'auteur va terminer ses études l'année prochaine.
2. Il croit que les profs ne soutiennent pas aux élèves.
3. Ce qu'il aime, c'est les matières scientifiques.
4. L'auteur intéresse beaucoup à la littérature française.
5. Son prof de littérature est abordable.

Task 3 : Find the French for...

1. My school is in the outskirts
2. The school doesn't have anything special
3. I've become quite attached to...
4. What is good is that they are always there when there is a problem
5. I'm good at it
6. She gives extra classes for those who need them
7. I would say that it's not my thing
8. I'm not good at it
9. I try to tell him that it's not my fault
10. Now I don't say anything to him

Task 4: Translate the last paragraph.